

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Северный (Арктический) федеральный университет имени М.В. Ломоносова»
филиал в г. Северодвинске Архангельской области

Г.В. Михеева

Теоретические и методические основы обучения региональной фразеологии

Монография

Архангельск
Издательство «КИРА»
2012

УДК 373
ББК 74.268.1=411.2
М 69

Рецензенты: доктор филологических наук, профессор кафедры языкознания гуманитарного института филиала ФГАОУ ВПО «Северный (Арктический) федеральный университет им. М.В. Ломоносова» в г. Северодвинске **Т.В. Симашко**; доктор педагогических наук, профессор, директор института педагогики и психологии ФГАОУ ВПО «Северный (Арктический) федеральный университет им. М.В. Ломоносова» **И.З. Сковородкина**

*Печатается по решению редакционно-издательского совета
Северного (Арктического) федерального университета
имени М.В. Ломоносова*

М 69 Михеева, Г. В.
Теоретические и методические основы обучения региональной фразеологии / Г. В. Михеева ; М-во образования и науки Рос. Федерации, Федер. гос. авт. образоват. учреждение высш. проф. образования «Сев. (Аркт.) федер. ун-т им. М. В. Ломоносова», Фил. в г. Северодвинске Арханг. обл. – Архангельск : КИРА, 2012. – 142 с. : табл. – ISBN 978-5-98450-244-3.

Агентство СІР Архангельской ОНБ

УДК 373
ББК 74.268.1=411.2

В книге представлен теоретический материал по проблеме обучения региональной фразеологии и практические рекомендации по организации обучения в общеобразовательной школе. Приложение содержит учебный словарь «Фразеологизмы Архангельской области».

Книга адресована преподавателям и студентам педагогических вузов и колледжей, учителям общеобразовательных школ.

Издание подготовлено при финансовой поддержке
РОССИЙСКОГО ГУМАНИТАРНОГО НАУЧНОГО ФОНДА
(региональный конкурс «Русский Север: история, современность, перспективы» 2012 – Архангельская область, проект № 12–14–29001а
«Теоретические и методические основы обучения
региональной фразеологии»
(на материале народной фразеологии Архангельской области)

ISBN 978-5-98450-244-3

© Михеева Г. В., 2012
© ООО «КИРА», 2012

Оглавление

Предисловие.....	4
Глава 1. Теоретические основы обучения региональной фразеологии	7
1.1 Лингвистическая и лингвокультурологическая сущность фразеологизмов как единиц языка	7
1.2 Специфика образов региональных фразеологизмов Архангельской области	14
1.3 Психологические и психолингвистические основы обучения фразеологии	21
1.4 Вопросы обучения фразеологии в отечественной методике	30
Глава 2. Методические основы обучения региональной фразеологии	39
2.1 Особенности понимания и употребления фразеологизмов младшими школьниками и учащимися 5-х классов	39
2.2 Методическая система обучения фразеологии ..	51
2.3 Обучение региональной фразеологии	61
Литература	83
Приложения 1. Учебный словарь «Фразеологизмы Архангельской области»	91
Приложение 2. Семантические группы фразеологизмов....	132

Предисловие

Актуальность разработки теоретических и методических основ обучения региональной фразеологии обусловлена значимостью культурологического подхода в обучении родному языку, при котором язык рассматривается как феномен культуры народа-носителя языка, как форма социальной и исторической памяти народа, как культурно-историческая среда, формирующая языковую личность.

В современном языкознании наличие национально-культурной специфики в семантике фразеологизмов является общепризнанным фактом. «Фразеологические единицы, отражая в своей семантике длительный процесс развития культуры народа, фиксируют и передают от поколения к поколению культурные установки и стереотипы, эталоны и архетипы. ... Это душа всякого национального языка, в которой неповторимым образом выражаются дух и своеобразие нации» (85, 82). Национально-культурная специфика фразеологических единиц проявляется и на региональном уровне.

Актуальность обращения к проблеме обучения региональной фразеологии обосновывается и тем, что региональные фразеологизмы постепенно уходят из живой речи. Зафиксированные в областных словарях, они востребованы, как правило, специалистами в области языкознания. Сохранить региональную фразеологию в ее «живом» проявлении можно, если ввести ее в практику обучения подрастающего поколения.

Под региональной фразеологией, как одним из компонентов содержания образования, понимается та часть богатейшего фонда русской фразеологии, которая возникла и бытует среди народов отдельного региона и зафиксирована в словарях народных говоров (в нашем случае, под регионом понимается территория Архангельской области).

Целью обучения региональной фразеологии является приобщение школьников к культуре родного края, воспитание чувства уважения к традициям и нравственным ценностям народа. Освоение региональной фразеологии поможет учащимся осознать самобытность родной культуры, её зна-

чимость и взаимосвязь с общенациональной и мировой культурой.

В предлагаемой читателю книге автором предпринята попытка определить теоретические и методические основы обучения региональной фразеологии. В силу того, что сущность и категориальные признаки общеупотребительных и региональных фразеологизмов как особых единиц языка совпадают, при рассмотрении некоторых общих теоретических и методических аспектов мы обращаемся к фразеологии русского языка в целом.

В настоящее время, согласно имеющимся программам, обогащение речи детей фразеологизмами может осуществляться уже в старшем дошкольном возрасте и начальной школе. Изучение темы «Лексика и фразеология» традиционно осуществляется в 5-м классе общеобразовательной школы. Поэтому теоретические и методические вопросы освещаются нами применительно к учащимся начальной школы и 5-х классов.

Книга состоит из 2-х глав, содержит приложения.

В первой главе освещены теоретические основы обучения фразеологии. Раскрыты вопросы: лингвистическая и лингвокультурологическая сущность фразеологизмов как единиц языка; специфика образов региональных фразеологизмов. Обучение языку предполагает учет имеющихся в науке данных об особенностях овладения детьми значением языковых знаков, в частности фразеологизмов, поэтому в главе представлены соответствующие данные, полученные в психологии и психолингвистике. Обзор методической литературы по проблеме позволяет продемонстрировать становление и современное состояние методики фразеологии.

Учет наличного речевого опыта детей при обучении языку — одно из важнейших условий успешного обучения. Вторая глава открывается параграфом, в котором представлены результаты экспериментального исследования речи современных школьников в плане владения ими фразеологией родного языка. Представленные в параграфе методики обследования могут служить основой для составления диагностических комплексов или контрольных материалов для про-

А
верки знаний и умений школьников по фразеологии как русского языка в целом, так и региональной.

Обучение региональной фразеологии является органичным элементом методической системы обучения фразеологии русского языка. С этой позиции в параграфах главы дается описание и методической системы в целом, и специфики обучения региональной фразеологии, которая прослеживается через систему упражнений.

В приложениях представлены учебный словарь «Фразеологизмы Архангельской области» и семантические группы фразеологизмов.

Книга будет полезна студентам педагогических вузов и колледжей, учителям общеобразовательных школ.

Автор выражает глубокую признательность **Эльвире Ивановне Николаевой**, дорогому учителю, руководителю научного направления, связанного с регионализацией содержания обучения в общеобразовательных школах Архангельской области. Идеи Э.И. Николаевой стали источником вдохновения для организации исследования и создания этой книги.